



## 香港國際機場大廈 擴建部份週一啓用

今日已成爲遠東最繁忙及設備最佳機場之一的香港國際機場，現正進行一項耗資三億元的計劃，以改進其處理來往旅客之設施。

新的離港旅客處理區，將於下星期一（十五日）啓用。當位於機場大廈東便之擴建部份完全啓用後，本年底處理旅客的數目將由現時之每小時二千二百人，增至四千五百人。

民航處長唐寧今日表示，當機場大廈的改進工程完成時，每小時處理旅客之數目將躍增至五千五百人。

唐氏說：「發展計劃係經審慎分期進行。位於二樓擴建部份的離港旅客辦理手續處將於下星期一啓用。稍後地下擴建處亦有部份會接着啓用。」

他說：「分期發展計劃包括興建一座天橋，使東行車輛自太子道前往機場旅客離港處。該天橋可在一九七九年落成。」

其他的發展工程，將包括擴展新行李輸送系統至現時之機場大廈、進一步發展機旁旅客抵港處、設新機場餐廳、興建一座多層停車場及將二樓西面平台擴建以改善車輛流通。

唐氏繼說，不斷發展機場大廈及改善機場之設備，對於配合飛機旅客經港人數的迅速增長情形，是異常重要的。

他說：「計劃及實施此等改道之主要目的，在於確保機場大廈設備可提供的服務，足以應付因機場旅客日增而帶來的需求。」

現時的發展計劃完成後，離港旅客處理區之面積由一萬四千平方公尺，增至二萬五千平方公尺。

新擴建的離港旅客處理區將有辦理離港旅客登記手續處，兩處共有四十八個櫃枱，每一櫃枱均有內部通話機及一個旅客行李保安檢查處。此等櫃枱均有半自動行李輸送系統相連，旅客行李將在此處送至地下室之電腦化分配系統，將行李分別輸送至供個別班機用之指定位置。

檢查出境旅行証件的櫃枱將由目前的十九個增加至四十七個。

此外，為了方便旅客起見，新擴建部份將設有十二間商店、多個航空公司諮詢櫃枱及多間休息室等。

抵港旅客處理區之面積將由一萬二千平方公尺增至二萬一千平方公尺。擴闊之海關大堂將設有兩個具有自動指示牌的領取行李處，使入境旅客得知其行李所在，其中一個領取行李處將於本月內啓用。

為了配合擴建計劃，處理入境旅客証件櫃枱，除目前的三十二個外，將增設四十四個。此外，增設的二十二張有輸送帶設備之海關長枱亦將啓用。

西貢半島有關兩個郊野公園

郊野擁有本港最美麗的海灘，旅遊地點，及廣闊的郊野之西貢半島，現擬作郊野公園發展用途。

政府憲報今（星期五）日公佈西貢半島作為郊野公園之兩處地點。其一為西貢半島介乎企領下海及北潭涌—高塘路之間，由海下向南伸展至大網仔，將劃為西貢西郊野公園。其二為西貢半島北潭涌—高塘路之正東，由大灘海峽向南伸展至糧船灣洲，將劃為西貢東郊野公園。

西貢西郊野公園佔地約三千公頃，包括八百五十公頃植林區及天然山林，萬宜水塘引水區之草原及毗鄰之小山。

西貢東郊野公園面積較大，佔地約四千四百七十公頃，包括三百七十五公頃天然山林、草原、毗鄰之小山及萬宜水塘竣工後之七百一十公頃水面範圍。

郊野公園管理局業已擬定一份有關上述兩處郊野公園之草圖及闡釋聲明，在憲報刊登後之六十天內，市民可於辦公時間內前往下列政府辦事處索閱：中區政府合署地政測量處、荃灣、新界民政署、美梨大廈工務司署地政測量處、大埔、屯門、元朗、西貢及沙田等理民府、九龍民政專員辦事處、及九龍城、觀塘、旺角、深水埗及黃大仙等民政處。

市民如欲購買草圖，可逕往九龍廣東道三百九十三號漁農處，每張售價六元正。

根據郊野公園條例，任何人士未得當局事先批准，不得在草區內劃定作郊野公園用途之範圍內擅自進行新發展。

任何受建議中之郊野公園影響者，可在憲報刊登有關之告示後六十天內，去函漁農處之郊野公園管理局及郊野公園委員會秘書提出反對。

#### 港府五月份收支狀況

港府今年五月份之收支比對帳目，出現盈餘七千零三十萬元，而去年同月之盈餘為二千零九十九萬元。

今年五月份的總支出為五億二千九百三十萬元，較去年同月之支出增加八千二百九十萬元。

該月份的總收入為五億九千九百六十萬元，較去年同月之收入增加一億三千二百二十萬元。

由八月十五日開始

九龍旺角區若干道路  
不准私家車的士行駛

經由運輸署公佈之九龍旺角區新交通措施，定於下星期一（八月十五日）上午十時起實施，屆時該區內有若干道路，規定祇准公共交通車輛及受特別許可之車輛通過，其他汽車例如私家車、的士及紅牌車等等，一律不得駛入。

發言人宣稱：新交通措施旨在便利地下鐵路之興建工程，由於在太子道及亞皆老街興建中之鐵路車站，需要在彌敦道兩邊路面同時施工，因此彌敦道介於登打士街與界限街之間有若干段落，可供行車之路面再度縮窄，由原有之三列向南行車綫減為兩列，故而區內之交通有重新安排之必要。

發言人解釋：在行車綫縮減後，為使交通維持相同程度之暢通，以免嚴重阻塞供大眾乘搭之公共交通車輛及為市民提供各項主要服務之車輛來往，因此有部份道路規定不准若干種類車輛駛入，但已擬定有新行車路綫，以供此等車輛行駛。

發言人指出：由八月十五日開始，彌敦道北部若干段落，由上午七時至下午七時之間，不准私家車、計程車（的士）及出租公共車輛（紅牌）駛入，此等車輛祇接載少量乘客，而且較易於適應更改行車路綫。

發言人又說：由於目前在上午七時至下午七時之間，私家車及計程車均不得在彌敦道停車上落搭客，故新措施不致造成嚴重影響，此外，有關當局將於西洋菜街在水渠道及旺角道以南之兩處地點，設置兩個計程車候車處。

根據實施之新交通措施，受列入爲私家車、計程車及出租公共汽車禁區，計有以下之道路。

- (一) 彌敦道介於界限街及運動場道之一段；
  - (二) 彌敦道介於太子道及登打士街之一段；
  - (三) 水渠道介於西洋菜街及彌敦道之一段；
  - (四) 鴉蘭街介於荔枝角道與彌敦道之一段；
  - (五) 荔枝角道（南行）介於砵蘭街與彌敦道之一段；
  - (六) 山東街介於西洋菜街及砵蘭街之一段；
  - (七) 豉油街介於西洋菜街與砵蘭街之一段。
- 在實施新行車辦法期內，將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。此外，爲方便駕車人士起見，現已印製有大量關於交通改道詳細辦法之傳單，並附有圖表說明，交由各民政處及各電油站派發，歡迎索閱。

### 社署手語專家榮休

黃大仙聾童會主任陳式豐任公職十七年後，行將榮休。

社會福利署康復部之陳氏同寅及友好，定於明（星期六）晚假銅鑼灣紅寶石酒樓設宴以誌惜別之情。

陳氏於一九三六年畢業於廣州國立中山大學法學院，榮獲法律學位。在加入本港政府部門工作之前，他曾在一間私立聾啞學校擔任教席。一九六零年六月，他加入社會福利署工作，任三級福利主任，此職位在一九六四年改稱助理福利主任。

陳氏在其整個事業過程中，對發展社會福利服務，尤其是教導失聰人士學習手語方面之熱心及貢獻，均極受推崇。

陳氏曾負責在黃大仙、李鄭屋、大坑東及秀茂坪等區設立聾童會使失聰兒童獲得學習機會。

歷年來，由陳氏教導之失聰兒童逾四百名之多，素被視為失聰人士之良師益友。陳氏並會率先領導為失聰兒童組織若干個童軍旅。

陳氏於一九六二年宣誓擔任法庭傳譯工作，自該時起，他經常協助警方及法庭處理涉及失聰人士之案件。陳氏另一項為人銘記於心的貢獻係為社會福利署編纂一本手語手冊。

陳氏並於一九七六年榮獲英女皇頒授 B E M 獎章。

運輸署修改考牌辦法  
縮短排期提高合格率

運輸署今日宣佈，由下星期一（十五日）起，私家車駕駛執照考試辦法將作修改，以便考牌人士能分三部份應試。

該署發言人解釋謂，現行的考試制度包括一項有關交通則例之筆試（即甲部），及一項綜合路試（即乙部）基本操縱技巧及丙部（路上駕駛）。

現時考牌人士只有在其筆試合格後，方可獲排期參加綜合路試（即乙部及丙部）。倘若彼等在綜合路試任何一部份不合格，則須再次參加乙及丙部份考試，以符合領取私家車執照之資格。

但根據新考試制度，考牌者若只取得綜合路試其中一部份合格，此合格紀錄將准予保留，以便彼等能專心應考以前不合格的部份。換言之，考牌者若考獲綜合路試乙部合格，而丙部不合格，則他在參加下次路試時，只需應考丙部。

預料實施修訂之考試辦法後，合格之百分率將可提高，但不致降低駕駛之水準。

發言人又表示在過往，一位考牌者因未能同時考取兩部份合格而需要參加多次綜合路試方能考獲駕駛執照之情形並非罕見。

他指出甲部考試之合格率一向極佳，通常由百分之九十三至百分之九十六不等，但包括乙部及丙部的綜合路試，其合格率則通常頗低，只有百分之二十八至百分之三十之間。在去年由運輸署安排之八萬九千五百次私家車綜合路試中，有百分之五十二係為重考人士而設的。

發言人表示希望新考試制度能縮減等候參加私家車駕駛考試之時間。在九龍參加此考試需等候達十個月之久。

他補充謂，駕駛考試表格之費用仍保持為一百五十元，並無改變。

編輯注意：負責駕駛考試事宜之運輸署高級行政主任楊錦財可於今（星期五）日下午三時至四時，在灣仔愛群道三十二號愛群商業大廈七樓之運輸署總部會議室內，接受電台及電視台有關新駕駛考試辦法之訪問。

工務司署工程師榮休  
同寅致送紀念品惜別

工務司署土木工程處工程師劉發業君，於港府服務二十四年後，即將作榮休前渡假。

劉君現年五十八歲，於一九五三年加入工務司署服務，任職助理工程師，在一九六三年升為工程師。

由一九六九年起，劉君出任工務司署材料查驗化驗室主管工程師迄今，他專責化驗室之行政工作及查驗的科技及服務之改善工作。

劉君因服務優良，於一九七四年獲公務員旅遊獎勵計劃獎勵前往英國兩個月，並乘便考察當地的各主要化驗室。

工務司署土力工程處署理處長費盾今日（星期五）在一項惜別儀式中代表同寅向劉發業致送紀念品乙份。

### 工務署建高架道路 連接大角咀深水埗

工務司署即將在大角咀至深水埗之間，動工興建一條建築費達數百萬元之高架道路及有關地面道路工程。

工務司署現正招標承建有關的道路工程。此項高架道路工程計劃，乃是西九龍走廊計劃第二期第一階段之工程，西九龍走廊計劃總建築費達三億元。

此高架道路完成後，將可使交通擠塞異常之大角咀區，獲得其需要甚殷的另一條通路。

工務司署路政處顧問工程管理部總工程師伍德成今（星期五）日表示，有關之工程將於十月間施工，預料需要二十七個月完成。

建築工程包括沿着櫻桃街至通州街之間一段大角咀道，興建北行及南行的高架行車路各一，而在南行行車路方面，亦會建造一條斜路，通往通州街直至太子道交界處止。

他表示，該高架道路長約一千米，每一方向均設有三條行車線。

他表示，在大角咀道及通州街間之若干地面道路，亦會予以重建。

伍氏指出，該高架道路亦會分期予以延長，南面會連接現正在興建中的加士居道渡船街一段高架道，北面則連接荔枝角道以完成整個西九龍走廊計劃。

西九龍走廊計劃全部工程完成後，將會成爲海底隧道與西九龍及西北九龍區間的一條主幹道路。

整項道路工程之計劃是由茂盛顧問工程師公司代工務司署路政處設計及督工。

### 沙田及屯門收回土地 以便興建兩公共屋邨

政府業已在沙田及屯門新市鎮展開整理地基之工作，以便在其中興建另外兩個公共屋邨。

計劃在屯門新市鎮興建之新公共屋邨，位於掃管笏，將爲五萬人提供住所，而在沙田新市鎮興建之梅林邨則可容一萬七千人居住。這兩個屋邨定於一九八一年間落成。

新界民政署發言人今日稱：爲了要實施這項計劃，政府將收回若干土地以便建築工作能早日進行。

在沙田方面，政府將收回城門河南岸為數共六萬二千二百八十六平方呎之私人耕地，以建設一條污水大渠，供新屋邨之用。

該污水渠為耗資一億七千五百萬元興建之沙田污水處理廠之一部分。設立該污水處理廠之目的係為新市鎮提供適當之溝渠排水系統。

在屯門方面，十一萬六千九百四十六平方呎之耕地及四百五十平方呎之私有建築地將被收回，以便建築一條通往取泥區之道路。該取泥區供應泥土，供公共房屋發展之用。

有關之沙田地主將可獲得現金補償或換地權益書。由於在屯門方面之有關土地係不在法定圖則或藍圖之內，故該等土地之人士只能獲得現金補償。

發言人表示受影響之耕戶將可獲得多項法定及額外補償。被消除之居民，若符合資格，將可獲提供公共屋邨居住單位，而不合格者則獲提供臨時房屋區。

有關該兩項收地措施之一個月期通知已在今日之政府憲報公佈，俾眾週知。

#### 倫敦市長夫人參觀 春礪角慈氏安養院

倫敦市長紀立志爵士之夫人今（星期五）晨前往參觀春礪角慈氏安養院。

紀立志夫人係於昨日陪同倫敦市長來港作四日訪問。

市長夫人在慈氏安養院委員會主席羅德璋及該院院長干淑正陪同下參觀安養院各項設施。

市長夫人首先到工藝室參觀住院者縫製手套、褲子及為本月稍後舉行的賣旗籌款日而趕製羽毛旗的情形。

市長夫人然後又參觀該院之大廳、廚房、睡房、屋頂之康樂地方及專為方便乘坐輪椅者使用之浴室及廁所。市長夫人在參觀時頻頻向住院者揮手致意並向法院長詳細查詢住院者的起居情形。

慈氏安養院於今年三月重建完成，由港督夫人主持開幕儀式。與建新廈的費用達三百萬元，其中一百五十萬元是由政府獎券基金撥出。

該安養院一共可收容九十名傷殘人士，目前只有五十二名住院者，另一批十二人將於本月稍後遷入。

| | | | | | | | | |

編輯注意：

倫敦市長夫人參觀慈氏安養院之圖片將分放本處新聞箱以備取用。

### 青年活動展覽會

由九龍青年商會與十二個青年組織聯合主辦為期一天之青年活動展覽會，將於本星期日（十四日），假般含道聖保羅書院舉行，不收門券。

署理教育司許瑜及青年商會總會會長陳炎光將主持開幕儀式

展覽會之目的，為促進香港青年參加各類有益身心之活動，培養其樂趣，加深彼等對康樂活動之認識。

展覽品包括各種圖片及幻燈片等；而節目則有電影、實地示範表演、銀樂隊演奏、單車雜技、急救示範及國術表演等，非常豐富。

除九龍青年商會外，其他參加展覽團體為少年警訊，民衆安全服務隊，政府醫療輔助隊，女童軍協會，香港青年協會，教育司署公益少年團，香港航空青年團，聖約翰救傷隊，香港海事訓練隊，基督教女青年會，中華基督教青年會及青少年康樂活動統籌委員會等。

編輯注意：

聖保羅書院位於香港般含道。開幕儀式於八月十四日（星期日）上午十時舉行。請派員採訪。

倫敦市長紀立志爵士說  
英國經濟已有好轉跡象

倫敦市長紀立志爵士今日（星期五）應香港總商會之邀請，出席在希爾頓酒店舉行之午餐會時，致詞指出英國經濟終於顯露復甦的確實跡象，收支平衡方面所受到的拘束，亦實際上消除。

他說，這實在是北海石油生產的力量和已有增長兼可望於今年年底時出現盈餘的出口貿易的力量。

紀立志爵士係在昨日下午抵港訪問，他說，今年迄現時為止，英國貨幣儲備比一九七六年的水平增加至百分之四十五的可觀程度，製造業之投資在一年來亦續有增加。英國工業聯合會所辦理的一項工業趨勢調查顯示一九七八年的增長率比一九七七年增加百分之二十。

他指出，至於英國是否可以在明年控制通貨膨脹，使水平降至與其其主要競爭對象者同，則取決於未來工資協議的程度而定。

他認為恢復自由集體談判不會發生為人所預期會出現的單獨協議解決工資事件，他指出理由有二：首項理由係商行無力照要求付出工資，同時，如果使用壓力以求達到要求，則難免有更多失業的威脅。第二項理由則是上次通貨膨脹浪潮得來的教訓。當時的教訓顯示所增加的零碎工資對收取工資者毫無用處。

紀立志爵士又說，無形收入亦能保持紀錄水平，並且開始會在明年全年內增長。

他又透露，此等深為倫敦市所關注的收入佔英國外匯總收益的三分之一，同時，差不多等於英國入口帳的半數。

#### 坪洲兩幅官地契約

月底舉行公開拍賣

新界坪洲兩幅官地之契約，定於本月三十日公開拍賣，該兩幅土地之面積共約一千零四十四平方公尺（一萬一千二百三十八方呎）。

上述兩幅土地均位於圍仔村山頂，環境優美，限作私家住宅發展用途。

拍賣將於是日上午十時半假香港國際大廈五樓離島理民府舉行。

購得土地者須於一九八零年九月三十日之前，完成價值分別爲十萬及十二萬五千元之上蓋工程，年租額爲三百元。

有關上述拍賣之詳情及條件，可逕往九龍公主道一零一號房屋委員會總辦事處六樓之新界民政署，或任何理民府索閱。

#### 政府屋宇保養測量師榮休

在工務司署服務已達十七年之久的建築設計處政府屋宇保養測量師布爾思，將於本月底退休。

布氏現年五十五歲。最初於一九六零年加入工務司署任建築測量師，於一九六四年出任屋宇保養測量師。

一九六七年，布氏被委任爲總屋宇保養測量師，翌年更晉升爲政府屋宇保養測量師。

建築拓展署長史殿安今日在工務司署，代表布氏友好及同僚，致送一份禮物予布氏，以資紀念。

史氏在贈別儀式中說，布氏最初抵達香港時，適值是第二次大戰，他當時是一艘潛艇的軍官。

布氏離開海軍並取得特准測量師資格後，於一九六零年再度來港，出任當時建築設計處的唯一建築測量師。

史氏又說，除了在公務上的貢獻外，布氏對社會福利建樹良多。

此等貢獻包括在輔助警察隊伍服務八年及服務於聖雅各福群會執行委員會特別是負責有關建築物之事宜。他又多年來，一直是聖約翰救傷隊屬下樓宇保養方面之顧問。

在體育方面，布氏會是本港白沙灣遊艇會的初期會員。他是一位遊艇能手，亦是香港遊艇協會委員會會員，熱衷於提倡此項活動。

## 大興邨第二期首座大廈 建築工程合約今日簽署

工務司署將於短期內在屯門新市鎮動工興建大興邨第二期之首座大廈。

此份工程合約價值二千四百萬元，由德信建築公司獲得。簽署儀式經於今（星期五）晨在工務司署建築設計處舉行，由工務司署總建築師李銘根代表政府與承建商德信建築公司總經理易德馨簽署。

該份合約包括興建一座擁有約一千三百個居住單位，高達三十層的「十字型」大廈，約需時二十四個月完成。

李氏表示，大興邨第二期的另一座「十字型」大廈現已招標承建，預料不久可簽署合約，以便施工。而第二期最後一座大廈，亦會在九月間招標承建。

李氏說，大興邨第二期預料可在一九七九年年底全部完成。此屋邨是十年建屋計劃之一部份，完成後將會移交房屋委員會接管。

他表示，大興邨第二期亦如第一期一般，設有康樂及休憩地方、兒童遊樂場和公園，可供居民享用。

商業設備方面，包括商店、設有五十個不同面積之攤位的中央市場及一間酒樓。

李氏指出，該酒樓位於商業中心大廈內，面積約為一千五百平方公尺，並設有車位。

李氏又指出，當此座總建築費用達二億元，設備齊全的新型屋邨完成後，將共有八千五百個居住單位，可容納四萬六千名居民。